

théâtre  
olympia

T

centre  
dramatique  
national  
de Tours  
direction  
Jacques  
Vincey7, rue de Lucé  
37000 Tours  
tél 02 47 64 50 50  
fax 02 47 20 17 26  
cdntours.fr

# MONUMENTS HYSTÉ- RIQUES

UN PROJET DE **VANASAY KHAMPHOMMALA**

**ARTISTE ASSOCIÉ**

**CRÉATION 2020**

**DISPONIBILITÉS**  
**SAISON 2020/2021 ET 2021/2022 NOUS CONSULTER**

## **COPRODUCTION**

Compagnie Lapsus chevelü et Centre dramatique national de Tours  
Avec la participation du dispositif Jeune Théâtre en Région Centre-Val de Loire  
Avec le soutien de la DRAC Centre-Val de Loire, de la Région Centre-Val de Loire, du Département d'Indre-et-Loire et de la Ville de Tours / LABEL RAYONS FRAIS création + diffusion

## **SOUTIEN À LA DIFFUSION**

Ce spectacle bénéficie de septembre 2020 à août 2022 de la Convention pour le soutien à la diffusion des compagnies de la Région Centre-Val de Loire signée par l'ONDA, la Région Centre Val de Loire et Scène O Centre.  
Pour les lieux et festivals en dehors de la Région Centre Val de Loire qui présentent le spectacle sélectionné hors de sa région d'origine, l'Onda intervient par l'intermédiaire d'une garantie financière, la Région Centre Val de Loire prenant en charge les frais de voyages et de transports.

# CALENDRIER DE DIFFUSION

## **Centre dramatique national de Tours - Théâtre Olympia**

Avant-premières  
10 au 12 juin 2020

## **Parc du manoir de la Tour - Saint-Cyr-sur-Loire**

Représentation dans le cadre de la saison de l'Escale  
25 juin 2020

## **Musée des Beaux-Arts de Tours**

11 septembre 2020 (2 représentations)

## **Halle aux Grains - Blois**

Représentations dans le cadre de L'Été sans fin  
20 septembre 2020 (2 représentations)

## **Centre dramatique national de Tours - Théâtre Olympia**

28 au 30 janvier 2021

## **Centre dramatique national de Tours - Théâtre Olympia**

Représentations hors les murs dans le cadre du Festival WET°  
25 au 28 mars 2021

## **Prieuré St Cosme - La Riche**

Représentation dans le cadre de la biennale ACTES  
23 mai 2021

## **Château de Villandry**

Représentation dans le cadre de la biennale ACTES  
juin 2021 (date en cours)

# GÉNÉRIQUE

Un spectacle de **Vanasay Khamphommala**  
avec les comédien·ne·s et technicien·nes de l'ensemble artistique du Théâtre  
Olympia – Centre dramatique national de Tours

Dramaturgie et textes **Vanasay Khamphommala**  
Collaboration artistique **Delphine Meilland**

Avec

**Thomas Christin**

**Garance Degos**

**Hugo Kuchel**

**Tamara Lipszyc**

**Diane Pasquet**

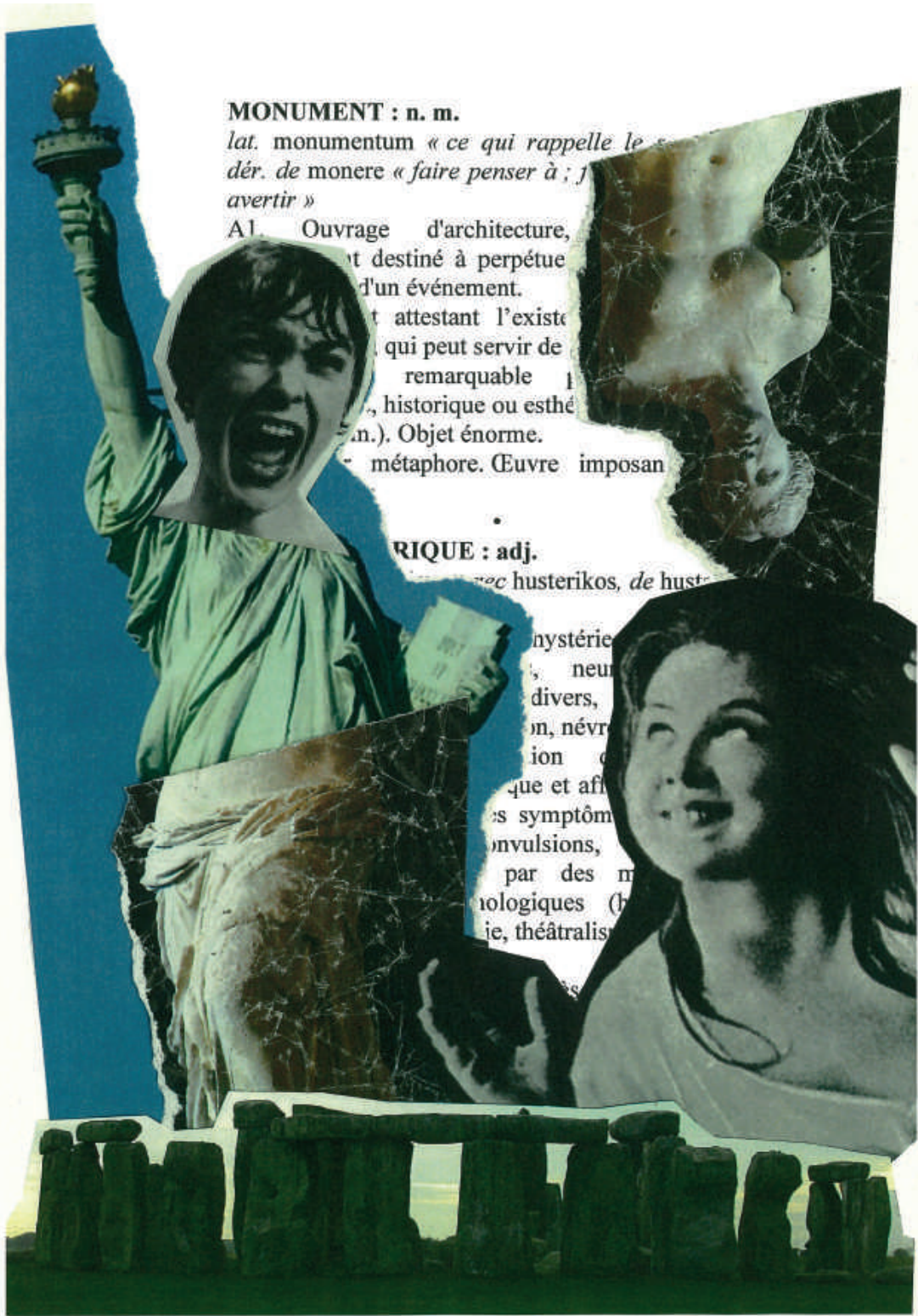
Création régie par les techniciens du Jeune Théâtre en Région Centre-Val de  
Loire

Création son : **Simon d'Anselme de Puisaye**

Création lumière et régie plateau : **Tom Desnos**

Durée : 55 minutes





**MONUMENT : n. m.**

lat. monumentum « ce qui rappelle le passé »  
dér. de monere « faire penser à ; j'avertir »

Al. Ouvrage d'architecture, destiné à perpétuer la mémoire d'un événement. Monument attestant l'existence d'un fait qui peut servir de référence remarquable (monument historique, historique ou esthétique (mon.).). Objet énorme. Monument métaphore. Œuvre imposante

**HISTORIQUE : adj.**

du grec husterikos, de husteros

mystérieux, neurasthénie, divers, an, névroses, ion de la que et affections, s symptômes convulsions, par des manifestations biologiques (hystérie, théâtralisme)

# RÉSUMÉ

« Faire du théâtre, c'est dresser un monument à l'éphémère. » Ariane Mnouchkine

Au milieu de l'espace, un piédestal vide.

En moins d'une heure, cinq personnes vont devoir, sous les yeux du public, y créer et inaugurer un monument qui immortalise le lieu et le moment de la représentation. Mais si un monument, comme le suggère l'étymologie, représente « ce dont il faut se souvenir », que faut-il représenter ? Comment ? Quelles histoires, petites et grandes, faut-il raconter ?

Alors que d'étranges phénomènes font leur apparition et que la mémoire des lieux commence à hanter la représentation, les tensions montent entre les interprètes, dont la mémoire se dérobe et les corps se mettent à dysfonctionner. Petit à petit, l'approche

documentaire et rationnelle bascule dans la fiction et l'hystérie.

Parviendront-ils à se mettre d'accord pour raconter une même histoire et faire œuvre commune ?

**Est-ce nous qui nous approprions les espaces ? Ou eux qui cherchent à nous posséder ?**



# NOTE D'INTENTION

## QU'EST-CE QU'UN LIEU ?

*Un lieu* est un espace où quelque chose a lieu. C'est cette relation entre un espace et une histoire, petite ou grande, que *Monuments hystériques* se propose d'explorer.

À mi-chemin du théâtre et de la performance, du documentaire et de la fiction, de l'essai et du récit, *Monuments hystériques* examine la manière dont nous organisons les espaces, en réponse à la manière dont, à l'inverse, ceux-ci sculptent nos imaginaires.

Mêlant diverses approches (historiques, sociologiques, anthropologiques, plastiques), le spectacle explore nos stratégies à la fois collectives et individuelles pour marquer les espaces, nous y repérer, nous les approprier.

De quelle manière le lieu où vous vous trouvez influence-t-il votre état ?

Qui est la dernière personne qui s'est tenue exactement à l'endroit où vous vous trouvez en ce moment ?

Pouvez-vous encore sentir sa présence ?

*Monuments hystériques* part de l'hypothèse qu'un lieu transmet sa mémoire à celles et ceux qui savent les écouter, et qu'à l'inverse, nous imprimons dans les espaces les histoires dont nous sommes détenteurs. C'est ce phénomène de transfert, d'hystérie au sens premier du terme, que le spectacle donne à voir, en montrant de quelle manière, sous l'influence d'un espace, la mécanique théâtrale se voit bientôt bousculée par l'irruption de récits inattendus.

## DÉHIÉRARCHISER LES ESPACES

Certains lieux, plus que d'autres, ont accumulé les histoires, individuelles et collectives : ils ont acquis le statut, souvent prestigieux, de monuments.

Mais à la marge des cartographies officielles, nos intimités tracent des géographies plus secrètes : telle pièce, où nous avons respiré pour la première fois telle odeur ; tel banc, où nous nous sommes assis pour la dernière fois à côté de telle personne...

À rebours d'une pensée hiérarchique des espaces, *Monuments hystériques* interroge nos idées reçues sur la notion de patrimoine. Conçu pour l'itinérance, le projet se pose aussi dans des espaces parfois moins considérés — ensembles urbains, établissements scolaires, équipements municipaux. Pour être moins prestigieux, ces lieux n'en proposent pas moins des histoires qui valent d'être racontées en ce qu'elles témoignent de notre irrésistible besoin de nous unir à des espaces au moyen de fictions.

## INVENTER UN THÉÂTRE DE L'INSTANT

*Monuments hystériques* relève pour partie d'une forme écrite et fixe, et pour partie d'une forme improvisée, conçue en fonction des espaces dans lesquels le projet est présenté. En cela, le projet poursuit ma recherche entamée avec *Vénus et Adonis* et *L'Invocation à la muse* d'un théâtre de l'instant, inventé en réponse à la configuration toujours unique d'une représentation. Dans le prolongement des performances que j'ai créées dans un cadre universitaire ou des *visites guindées* que j'ai présentées aux Musées des Beaux-Arts de Toulon et Tours, *Monuments hystériques* creusera ma recherche sur le jeu comme performance, sollicitant toutes les compétences, notamment musicales et chorégraphiques, des

interprètes. Je travaillerai ici au plus proche des spécificités et des désirs des comédien·ne·s de l'ensemble artistique du CDN de Tours, que je me réjouis de retrouver après la création de *Vénus et Adonis* en 2015. Nous écrivons ensemble des personnages et des partitions sur mesure. Ce travail centré sur les interprètes cherchera à développer au maximum leur porosité et leur capacité de réaction à un contexte donné de représentation.

Le travail sur le jeu se doublera d'une recherche technique dont la principale caractéristique sera la légèreté : penser une logistique théâtrale qui soit aussi une logique de préservation des espaces, aussi peu invasive que possible, qui mette d'abord en avant les lieux tels qu'ils sont. Principalement basée sur le son, propre à soutenir le travail de jeu avec sobriété, le travail technique cherchera à mettre en valeur les points de jonction, voire de fusion, entre les espaces et les interprètes.

### **DIALOGUER AVEC LES LIEUX**

Pour permettre à chaque performance d'être au plus proche de l'espace dans lequel elle est donnée, celle-ci donnera lieu en amont à un bref travail de recherche documentaire, qui sera l'occasion d'un dialogue entre l'équipe artistique et les usagers du lieu accueillant le spectacle. Au-delà de l'enjeu théâtral et documentaire, ce protocole cherche à favoriser les échanges humains qui permettent à la représentation non pas seulement de se tenir dans un espace, mais de véritablement *avoir lieu*.

Vanasay Khamphommala



## MÉDIATION EN ACTION : ATELIERS PRATIQUES

*Monuments hystériques* est conçu pour aller au-devant de tous les publics. En amont de la représentation, les comédien-ne-s du JTRC proposent des ateliers de pratique théâtrale d'une heure pour préparer le public, notamment scolaire, au spectacle. En s'appuyant sur le matériel utilisé pendant la création (iconographie, musique, éléments de costume...), ils proposent ainsi aux spectateurs de découvrir les coulisses de la création et de se familiariser avec les thèmes et l'esthétique du spectacle.

## PREMIÈRES PISTES BIBLIOGRAPHIQUES

Elaine Showalter, *Hystories: Hysterical Epidemics and Modern Culture*, Londres : Picador, 1997.

Georges Didi-Huberman, *Génie du non-lieu*, Paris : Les Éditions de Minuit, 2001.

Georges Didi-Huberman, *La Ressemblance par contact*, Paris : Les Éditions de Minuit, 2008.

Ovide, *Les Métamorphoses*, éd. Jean-Pierre Néraudau, Paris : Gallimard, 1992.





# BIOGRAPHIES

## VANASAY KHAMPHOMMALA

Vanasay Khamphommala vient au théâtre par la musique et fait ses premiers pas sur scène à l'Opéra de Rennes, où il chante Bastien dans *Bastien et Bastienne* de Mozart et participe à de nombreuses productions (*La Flûte enchantée*, *Dialogues des Carmélites*, *L'Opéra de Quat'sous...*). Il suit une formation de comédien dans la Classe Libre du Cours Florent où il travaille notamment sous la direction de Michel Fau. Parallèlement, il met en scène Shakespeare (*Le Songe d'une nuit d'été*), Corneille (*Médée*), et Barker (*Judith*, *Treize Objets*). Il est assistant à la mise en scène de Jean-François Sivadier pour Eugène Onéguine de Tchaïkovski à la Fondation Royaumont. Comédien, il travaille sous la direction de Jean-Michel Rabeux (*R&J Tragedy*) et Jacques Vincey (*Les Bonnes*). Il collabore régulièrement avec ce dernier comme dramaturge : *La Nuit des Rois* de Shakespeare, *Jours souterrains* d'Arne Lygre, *Amphitryon* de Molière, *La vie est un rêve* de Calderón.

En 2014, il devient dramaturge permanent du Centre dramatique de Tours, dirigé par Jacques Vincey. Ils y créent ensemble *Yvonne, princesse de Bourgogne* de Gombrowicz, *Und* de Barker, *La Dispute* de Marivaux et *Le Marchand de Venise* de Shakespeare.

Pour la scène et le livre, il traduit Shakespeare (*Le Songe d'une nuit d'été*, *Comme il vous plaira*, *Le Marchand de Venise*) et Barker (*La Mort, l'unique et l'art du théâtre*, avec Élisabeth Angel-Perez, paru aux Solitaires intempestifs, *Lentement*, *Und*, parus aux éditions Théâtrales). Il adapte pour Michel Fau *Que faire de Mister Sloane ?* de Joe Orton. Il écrit pour le théâtre : *Faust* (en collaboration avec Aurélie Ledoux), *Orphée aphone*, *Rigodon !*, *Vénus et Adonis*.

Ancien élève de l'École normale supérieure, formé à Harvard et à l'université d'Oxford, il a soutenu à la Sorbonne une thèse de doctorat sous la direction d'Élisabeth Angel-Perez. Intitulée *Spectres de Shakespeare dans l'œuvre de Howard Barker*, elle est publiée aux Presses de l'Université Paris-Sorbonne.

En 2018, il crée avec Caritia Abell la performance *L'Invocation à la muse* au Festival d'Avignon, dans le cadre des Sujets à vif. De 2018 à 2020, Vanasay Khamphommala est artiste associé du Centre dramatique national de Tours. Il y crée en 2019 *Orphée aphone*. Il est également chanteuse.

## LE JEUNE THÉÂTRE EN RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE

Le JTRC est un dispositif d'insertion professionnel unique en France créé en 2005 à l'initiative conjointe de l'État, de la Région et du Centre dramatique national de Tours – Théâtre Olympia, rejoints en 2009 par le Conseil Général d'Indre-et-Loire.

Il permet à 7 jeunes (5 comédien·ne·s, 2 technicien·ne·s), pendant toute une saison, de travailler de manière permanente au Théâtre Olympia à l'issue de leur formation. C'est l'occasion pour ces jeunes artistes issu·e·s des écoles nationales et des conservatoires de la Région Centre de roder leur métier et d'en affiner l'approche, d'en explorer les multiples facettes, de découvrir de l'intérieur le fonctionnement d'un théâtre. C'est aussi l'occasion pour le public de suivre tout au long de la saison l'éclosion de personnalités artistiques fortes, dans les créations du T° bien sûr, mais aussi dans des formes plus légères en tournée sur la région, dans des activités de formation, dans des cartes blanches où les comédien·ne·s présentent leurs projets personnels.

Le JTRC est l'expression d'une volonté commune de promouvoir la permanence artistique et l'émergence de nouveaux talents au sein des maisons de théâtre, ainsi que d'accompagner dans leur professionnalisation de jeunes artistes prometteurs. C'est aussi une chance

pour le Centre dramatique et ses spectateurs de rester en permanence à l'écoute du théâtre tel que les plus jeunes générations d'artistes sont en train de le réinventer, et de soutenir dans leurs premiers pas celles et ceux qui feront le théâtre de demain.

Le JTRC élabore pour les représentations hors-les-murs des formes souples, à la fois exigeantes et accessibles, qui permettent aux spectateurs de découvrir le théâtre contemporain dans ce qu'il a de plus énergétique et séduisant.

- 2015 : *Vénus et Adonis*, un projet de Vanasay Khamphommala
- 2016 : *La Dispute* de Marivaux, mise en scène de Jacques Vincey
- 2017 : *Dom Juan* de Molière, mise en scène de Gwenaël Morin
- 2018 : *Le Jour où les femmes ont perdu le droit de vote* de Kevin Keiss, mise en scène de Didier Girauldon
- 2019 : *L'Île des esclaves* de Marivaux, mise en scène de Jacques Vincey



théâtre  
olympia



centre  
dramatique  
national  
de Tours  
direction  
Jacques  
Vincey

7, rue de Lucé  
37000 Tours  
tél 02 47 64 50 50  
fax 02 47 20 17 26  
cdntours.fr

## CONTACT PRODUCTION

**Théâtre Olympia**  
**Floriane Dané**

florianedane@cdntours.fr  
02 47 64 50 50 / 06 03 96 96 66

## CONTACT PRESSE

**Presse nationale**

Elektronlibre

**Olivier Saksik**

**presse et relations extérieures**

olivier@elektronlibre.net / 06 73 80 99 23

**Manon Rouquet**

**assistante communication et presse**

communication@elektronlibre.net / 06 75 94 75 96

**Presse locale et régionale**

**Claire Tarou**

clairetarou@cdntours.fr  
02 47 64 50 50